

31997D0245

L 97/12

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

12.4.1997

KOMISJONI OTSUS,
20. märts 1977,
millega nähakse ette kord, mille alusel liikmesriigid edastavad komisjonile teavet ühenduste
omavahendite süsteemi raames

(97/245/EÜ, Euratom)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

võttes arvesse nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta otsust nr 94/728/EÜ, Euratom ühenduste omavahendite süsteemi kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 29. mai 1989. aasta määrust (EMÜ, Euratom) nr 1552/89, millega rakendatakse ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 88/376/EMÜ, Euratom ⁽²⁾ (viimati muudetud määrusega (Euratom, EÜ) nr 1355/96) ⁽³⁾, eriti selle artikleid 6 ja 17,

olles konsulteerinud ühenduste omavahendite nõuandekomiteega

ning arvestades, et:

Artikkel 2

määrusega (Euratom, EÜ) nr 1355/96 võttis nõukogu vastu sätet, mis peaksid parandama teatavaid osi korras, mille kohaselt liikmesriigid annavad komisjonile aru omavahendite sissenõudmiseks võetud meetmete kohta, eriti pettuste ja eeskirjade eiramisega seotud juhtudel;

kõnealused parandused käsitlevad põhiliselt omavahendite arvestuse kuu- ja kvartaliaruannete koostamist, üle 10 000 eküü suurusi makse hõlmavate ja juba avastatud pettuste ja eeskirjade eiramisega seotud juhtude kirjeldamist ning aastaaruande sisu;

kõnealuse aruannete esitamise korra üksikasjad sätestab komisjon pärast konsulteerimist ühenduste omavahendite nõuandekomiteega;

liikmesriikidele tuleb aruannete esitamise korra kohaldamiseks anda piisav tähtaeg,

Artikkel 3

1. Liikmesriigid kasutavad määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89 artikli 6 lõike 3 punktides a ja b osutatud omavahendite arvestuse kuu- ja kvartaliaruannete koostamiseks I, II ja III lisas esitatud näidiseid.

2. Esimesed lõikes 1 osutatud näidiste abil koostatud kuuaruanded esitatakse 1997. aasta aprilli kohta ja kvartaliaruanded 1997. aasta teise kvartali kohta.

1. Üle 10 000 eküü suurusi makse hõlmavate ja juba avastatud pettuste ja eeskirjade eiramisega seotud juhtude kirjeldamiseks ning selliste pettuste ja eeskirjade eiramise juhtude olukorra üksikasjade kirjeldamiseks, millest on komisjonile eelnevalt teatatud, kuid mille puhul ei ole viidatud sissenõudmisele, kustutamisele ega sissenõudmata jätmisele, kasutavad liikmesriigid IV ja V lisas esitatud pettuse teate ja ajakohastamise vormi.

2. Esimesed lõikes 1 osutatud näidiste põhjal koostatud pettuste teate ja ajakohastamise vormid esitatakse 1997. aasta aprillis.

1. Määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89 kohaldamisel tekkinud kõige olulisemaid probleeme käsitlev aastaaruanne, millele osutatakse kõnealuse määruse artikli 17 lõikes 3, koostatakse VI lisas esitatud näidise põhjal.

⁽¹⁾ EÜT L 293, 12.11.1994, lk 9.

⁽²⁾ EÜT L 155, 7.6.1989, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 175, 13.7.1996, lk 3.

2. Esimene lõikes 1 osutatud näidise põhjal koostatud aruanne esitatakse 1997. aasta 30. aprilliks.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Artikkel 4

Brüssel, 20. märts 1997

Liikmesriigid teatavad komisjonile 31. märtsiks 1997, millised talitused või asutused vastutavad käesoleva määrusega reguleeritud aruannete, pettuse teate ja ajakohastamise vormide koostamise eest.

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Erkki LIIKANEN

I LISA

EUROOPA ÜHENDUSTE OMATAHENDITE A-ARVESTUS

Kindlaksmääratud maksude aruanne ⁽¹⁾

Liikmesriik: Kuu/aasta:	Tuluallika liik	Viide liikmesriigis (vabatahtlik)	Kuu jooksul kindlaksmääratud summad ⁽²⁾	Eraldi kontolt sissenõutud summad	Eelnevalt kindlaksmääratud summade korrigeerimine ⁽³⁾		EÜ-le makstav brutosumma (5)=(1) + (2) + (3) - (4)
					+	-	
			(1)	(2)	(3)	(4)	
1210	Tollimaksud (v.a. ESTÜ tollimaksud, dumpinguvastased tollimaksud ja põllumajandusmaksud)						
1220	ESTÜ tollimaksud						
1230	Tasakaalustavad ja dumpinguvastased tollimaksud kaupadele						
1240	Tasakaalustavad ja dumpinguvastased tollimaksud teenustele						
12	TOLLIMAKSUD						
1060	Põllumajandussektori tollimaksud						
10	PÕLLUMAJANDUSMAKSUD						
1110	Suhkru laomaksud						
1100	Suhkru toodangumaksud, A- ja B-kvoodid						
1120	Isoglükooosi toodangumaksud						
1130	Ekspordimata C-suhkru ja C-isoglükooosi maksud						
1140	C-suhkru ja C-isoglükooosi asendajate maksud						
1150	Insulini toodangumaksud						
1160	Lisamaks						
11	SUHKRU- JA ISOGLÜKOOSIMAKSUD						
KOKKU 12 + 10 + 11							
⁽¹⁾ Sealhulgas kontrollimiste ning pettuste ja eeskirjade eiramise tagajärjel kindlaksmääratud maksud.					- 10 % sissenõudmiskulud		
⁽²⁾ Sealhulgas raamatupidamisparandused.					Tasumisele kuuluv		
⁽³⁾ Esialgselt kindlaksmääratud summade korrigeerimised, eelkõige vormistusjärgne sissenõudmine ja tagastamine. Suhkru puhul tuleb nimetada ka eelnevate aastate korrigeerimised.					netosumma		

III LISA

EUROOPA ÜHENDUSTE OMAVAHENDITE A-ARVESTUSE ARUANDE LISA

Järelevalve eeskirjade eiramise või viivitamisega seotud summade sissenõudmise üle [määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89 artikli 18 lõike 2 punkt b]

Kuu/aasta:

(omavääringus)		
Sissenõutud omavahendite summa ⁽¹⁾	Viited kindlaksmääramise, kirjendamise ja omavahendite kasutuselevõtmise käigus toimunud eeskirjade eiramisele või viivlustele, mille summad on esitatud A-arvestuse aruandes ⁽²⁾	Märkused
Kokku		

⁽¹⁾ Eespool nimetatud summad sisalduvad A-arvestuse aruandes, millele käesolev dokument on lisatud.

⁽²⁾ Vajaduse korral esitatakse selles tulbas viited artikli 17 lõike 2 kohaselt sooritatud maksetele.

III LISA

EUROOPA ÜHENDUSTE OMAVAHENDID – ERALDI ARVESTUS ⁽¹⁾

A-arvestusest puuduvate kindlaksmääratud maksude aruanne

Liikmesriik:

Kvartal/aasta:

(omavääringus)															
	Tuluallika liik	(1)	Elmisest kvartalist laekumata summad	(2)	Jooksva kvartali kindlaksmääratud summad	(3)	Kindlaksmääratud summade korrigeerimine (artikkel 8) ⁽²⁾	(4)	Summad, mille kasutuselevõtmine ei ole võimalik (artikli 17 lõige 2) ⁽³⁾	(5)	Kokku (2 + 3) – (4 + 5)	Kvartali jooksva sissenõutud summad	(7)	Jooksva kvartali lõpuks laekumata summad	(8) = (6) – (7)
1210	Tollimaksud (v.a ESTÜ tollimaksud, dumpinguvastased tollimaksud ja põllumajandusmaksud)														
1220	ESTÜ tollimaksud														
1230	Tasakaalustavad ja dumpinguvastased tollimaksud kaupadele														
1240	Tasakaalustavad ja dumpinguvastased tollimaksud teenustele														
12	TOLLIMAKSUD														
1060	Põllumajandussektori tollimaksud														
10	PÕLLUMAJANDUSMAKSUD														
1110	Suhkru laomaksud														
1100	Suhkru toodangumaksud, A- ja B-kvoodid														
1120	Isoglükooosi toodangumaksud														
11130	Ekspordimata C-suhkru ja C-isoglükooosi maksud														
11140	C-suhkru ja C-isoglükooosi asendajate maksud														
11150	Inuliini toodangumaksud														
11160	Lisamaks														
11	SUHKRU- JA ISOGLÜKOOSIMAKSUD														
KOKKU 12 + 10 + 11															

⁽¹⁾ B-arvestus, mida peetakse vastavalt muudetud määruse (EMÜ) Euraatom) artikli 6 lõike 2 punktile b, sealhulgas kontrollimise ning pettuste ja eeskirjade eiramise tagajärjel kindlaksmääratud maksud.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud summade korrigeerimised tähendavad lisandusi (+) või vähendusi (–), sealhulgas eelnevatest kvartalitest pärinevate esialgselt kindlaksmääratud summade läbivaatamise tagajärjel tehtud tühistamisi. Need korrigeerimised erinevad oma laadilt 15. veerus esitatutest.

⁽³⁾ Juhtusid, mis hõlmavad suuremaid summasid kui 10 000 ektüüd, käsitletakse artikli 17 lõikega 3 nõutavas aruandes.

IV LISA

PETTUSETEADE

Komisjonile (XIX peadirektoraat) saadetav teade andmetega üle 10 000 eküü suurusi makse hõlmavate ja juba avastatud pettuste ja eeskirjade eiramisjuhtude kohta

ANDMED PÕHIVORMI KOHTA

- 0. Liikmesriik:
 - 0.0 Juhtumi järjekorranumber: ⁽¹⁾
 - 0.1 Vaadeldav kvartal:
 - 0.2 Edastamise kuupäev:
 - 0.3 Tuvastanud talitus või asutus:

JUHTUMI KIRJELDUS

- 1. PETTUSEGA SEOTUD KAUP:
 - 1.0 Kauba nimetus:
 - 1.1 Tariifirubriik: ⁽²⁾
 - 1.1.1 deklareeritud:
 - 1.1.2 tuvastatud:
 - 1.1.3 oletatav:
 - 1.2 Päritolu:
 - 1.2.1 deklareeritud:
 - 1.2.2 tuvastatud:
 - 1.2.3 oletatav:
 - 1.3 Päritolu:
 - 1.3.1 deklareeritud:
 - 1.3.2 tuvastatud:
 - 1.3.3 oletatav:
 - 1.4 Kogus:
 - 1.4.1 deklareeritud:
 - 1.4.2 tuvastatud:
 - 1.4.3 oletatav:
 - 1.5 Väärtus:
 - 1.5.1 deklareeritud:
 - 1.5.2 tuvastatud:
 - 1.5.3 oletatav:
- 2. Pettuse ja/või eeskirjade eiramise liik:
 - 2.1 Nimetus:
 - 2.2 Asjaomane tolliprotseduur või -käitlus:
- 3. Pettuse lühikirjeldus:
- 4. Tasumata jäänud omavahendite oletatav suurusjärk või täpne summa:
 - 4.1 Hinnanguliselt:
 - 4.2 Tuvastatud:
 - 4.3 Sisse nõutud:
- 5. Avastamiseni viinud kontrollimise liik:
 - 5.1 meetod:
 - 5.2 märkused:

⁽¹⁾ Liikmesriigid nummerdavad juhtumid aastate kaupa järgmiselt: OV/LR/99/999999/0. Nende liikmesriikide puhul, kes kasutavad aastate kaupa jooksva nummerdamise asemel iga talituse puhul eraldi jooksvat nummerdamist, tähistavad kaks esimest numbrit kuuest asjaomast piirkondlikku talitust.

⁽²⁾ Vastavalt määruses (EMÜ) nr 2658/87 (EÜT L 256, 7.9.1987) sätestatud koondnomenklatuurile.

6. Menetluse praegune olukord ja vajaduse korral tuvastamise üksikasjad:
 - tuvastamise kuupäev:
 - halduskood:
 - finantskood:
 7. Juhtum, millest on vastastikuse abi kokkulepete alusel juba teatatud (määrused (EMÜ) nr 1468/81 ja (EMÜ) nr 945/87):

Vastastikuse abi (AM) viitenumber:
 8. Avastatud pettuste ja eeskirjade eiramise kordumise vältimiseks võetud või kavandatud meetmed:
 9.
 - 9.1 Asjaomased liikmesriigid:
 - 9.2 Asjaomased ettevõtjad (vajaduse korral):
 10. Muud andmed:
 - 10.1 Vaba:
 - 10.2 Reserveeritud:
-

V LISA

PÕHIVORMI AJAKOHASTAMISE VORM ⁽¹⁾

11 ⁽²⁾	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Märkused
Viide põhivormile	Hinnangu muutus	Tuvastamise kuupäev	B-arvestusse kirjendamise kuupäev	Kindlaksmääratud maksud: eelmise kvartali saldo	Baasi korrigeerimine (±)	Maha- kandmised	Sissenõutavad summad (15 ± 16 - 17)	Sissenõutud summad	Kindlaksmääratud maksud: kvartalilõpu saldo (18 - 19)	Halduskood või kohtulik kood	Finantskood	

⁽¹⁾ Ajakohastamisvormi väljadega 11–22 ajakohastatakse põhivormi väljad 4 ja 6.

⁽²⁾ Ajakohastamisvormi järjekorranumber on sama kui selle põhivormil; kui ajakohastamisvormi on rohkem, tuleks need tähistada numbritega 1–x järgmiselt: OV/LR/99/999999/1–x.

VI LISA

AASTAARUANNE

Määrus (EMÜ, Euratom) nr 1552/89, artikli 17 lõige 3

Liikmesriik:

19 ..

1. Liikmesriikide kontrollitegevus

Kontrollitegevus	Arv
Aktsepteeritud kanded (asjaomane tolliprotseduur või -käitlus)	
Pärast asjaomast tollivormistust, tolliprotseduuri või -käitlust kontrollitud kanded (vormistusjärgne kontroll)	
Riigi tolliasutuste töötajate koguarv ⁽¹⁾	
Riigi tolliasutustes vormistusjärgse kontrolliga tegelevate töötajate koguarv	

⁽¹⁾ Töötajate koguarv (väljendatuna isikutes aasta kohta) organisatsiooni kõigil tasanditel.

2. Pettused ja eeskirjade eiramine ⁽¹⁾

Tollikorraldus		Pettused ja eeskirjade eiramine vastavalt tollikorralduse tüübile				
		Avastatud juhtumite arv ⁽²⁾	Asjaomane summa ⁽³⁾	Tuvastatud summa	Sissenõutud summa	Sissenõudmise protsendimäär ⁽⁴⁾
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) (5) = (4) / (3) * 100
1	Vabasse ringlusse lubamine					
Vabasse ringlusse lubamisega seotud pettuste jagunemine liikide kaupa ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾						
a)	Deklareerimata jätmine					
b)	Kauba vale kirjeldus või viga ühise tollitariifistiku klassifikatsioonis					
c)	Päritolu					
d)	Väärtus					
e)	Kaal/kogus					
f)	Muu					
2	Transiit					
3	Tolliladu					
4	Sisene töötlemine					
5	Väline töötlemine					
6	Ajutine import					
7	Muu tollikorraldus või -käitlus ⁽⁷⁾					
8	Kokku					

⁽¹⁾ Kõik juhtumid väljendatuna omavääringus, olenemata künnisväärtusest, sealhulgas juhtumid, mis ei sisaldu B-arvestuses.

⁽²⁾ Asta jooksul avastatud pettuste arv.

⁽³⁾ "Asjaomane summa" tähendab summat (omavääringus) pärast võimalikke korrigeerimisi.

⁽⁴⁾ Sissenõudmise protsent puudutab ainult kõnealuse aasta jooksul sissenõutud summasid ning ei ole lõplik.

⁽⁵⁾ Kui pettuse või eeskirjade eiramisega kaasneb korraga vähemalt kahte liiki kõrvalekaldeid, märkige juhtum sellesse rubriiki, mis on tabelis esimene (nt kui eeskirjade eiramine hõlmab nii väärtust kui päritolu, tuleks juhtum kirjendada rubriiki "päritolu", mitte aga rubriiki "väärtus").

⁽⁶⁾ Alamrubriikide a–f kogusumma peaks vastama rubriigi 1 kogusummale.

⁽⁷⁾ Tollikontrolli all toimuv töötlemine, eksport, vabatsoon/tolliladu, reeksport.

3. Põhimõttelised küsimused

Loetelu kõige olulisematest tuvastamise, aruannetesse kandmise ja kasutuselevõtmisega seotud probleemidest, mis on tekkinud määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89 kohaldamise käigus, sealhulgas ka vaidluste käigus esilekerkinud probleemid

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(Vajaduse korral jätkake käesolevat kirjet aruande lisas)

4. Tavapäraste omavahendite mahakandmisest teatamine

[Määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89 artikli 17 lõige 2]

4.1. Käesolevas aruandes käsitletud juhtumite koguarv ⁽¹⁾:

.....

Kannetes 4.2–4.11 sisalduvad andmed tuleb esitada iga mahakantud omavahendite juhtumi puhul, kui tollimaksu summa on üle 10 000 eküü.

4.2. Käesoleva vormi viitenumber ⁽²⁾:

..... / /

⁽¹⁾ Iga juhtumi jaoks tuleb kasutada eraldi vormi. Kui juhtumeid ei ole, siis kirjutage "ei ole".

⁽²⁾ Kasutatav järjekord: Liikmesriik/aasta/number (nt Ühendkuningriik/1997/1).

4.3. Andmed sissenõudmiskorra kohta ⁽¹⁾:

Etapp	Kuupäev	Märkused
Tekkinud võlg		
Võlgniku teavitamine		
B-arvestusse kandmine		
Võimalik maksemeeldetuletus		
Osavõlgnike olemasolu (jah/ei)		
Toiming, mis põhjustab aegumistähtaaja peatamise		
Esimene toiming		
Esitatud		
Otsus		
Muutmistaotlus		
Esitatud		
Otsus		
Maksesoodustused (osamaksed)		
Taotletud		
Otsus		
Esimene osamakse		
Viimane osamakse		
Võlgniku tasutud kogusumma		
SUNDTÄITMINE		
Sissenõudmiskorraldus		
Välja antud		
Võlgnikule üle antud		
Vara arestimine		
a) Võlgniku varad:		
Nõuded riigi vastu		
Likviidsed varad		
Vallasvara		
Kohtuotsus		
Vara arestimine		
Sundtäitmine		
Kinnisvara		
Kohtuotsus		
Kanne kinnistusregistris		
Vara arestimine		
Sundtäitmine		

⁽¹⁾ Sissenõudmiskord võib liikmesriigiti erineda. Tabeli täitmisel tuleks viidata siseriiklikule sissenõudmiskorrale.

Etapp	Kuupäev	Märkused
b) Osavõlgnike varad		
Nõuded riigi vastu		
Likviidsed varad		
Vallasvara		
Kohtuotsus		
Vara arestimine		
Sundtäitmine		
Kinnisvara		
Kohtuotsus		
Kanne kinnistusregistris		
Vara arestimine		
Sundtäitmine		
Vastastikune abi		
Taotlus		
Vastus		
Mahakandmine		

4.4. Tagatis

4.4.1. Kas tuvastatud summa oli tagatisega kaetud?

(Märkige ' vastavasse lahtrisse)

Jah ☐Ei ☐

4.4.2. Tagatise liik või tagatisest loobumine

(Märkige ' vastavasse lahtrisse)

Üldine ☐Kindlasummaline ☐Ühekordne ☐Kohustuslik ☐Osaline ☐100 % ☐Vabatahtlik ☐Osaline ☐100 % ☐Loobumine ☐

Tagatise suurus:

4.5. Võimalikud maksesoodustused (osamaksed):

.....

.....

.....

.....

4.6. Põhjused, miks kõnealust summat ei ole võimalik sisse nõuda:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.7 Tuvastatud summad omavääringus omavahendite liikide kaupa:

- a) Tollimaksud
- b) Põllumajandussaaduste tollimaksud
- c) Dumpinguvastased tollimaksud
- d) Põllumajandusmaksud
- e) Suhkru- ja isoglükoosimaksud
- f) Eksporditollimaksud

4.8 Viide ühenduse õigusaktile, mille alusel tollivõlg tekkis:

(ühenduse tolliseadustiku artikkel või konkreetsed määrused)

.....

.....

.....

4.9 Kui komisjonile on juhtumist, mille puhul summa maha kantakse, juba teatatud määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89 artikli 6 lõike 4 kohaselt (pettuse teade), märkige kõnealuse teate number

Pettuse teade nr:

Punktidele 4.10 ja 4.11 ei ole vaja vastata, kui andmed on määruse (EMÜ, Euratom) nr 1552/89 artikli 6 lõike 4 kohaselt juba esitatud.

4.10 Tuvastamise üksikasjad: kohaldatud tollieeskirjad või kauba staatus:

(Märkige ' vajalikku lahtrisse)

Ajutine ladustamine	☐	Väline töötlemine	☐
Vaba ringlus	☐	Tollikontrolli all toimuv töötlemine	☐
Transiit	☐	Ajutine import	☐
Tolliladu	☐	Ekspord	☐
Sisene töötlemine	☐	Muu ⁽¹⁾	☐

⁽¹⁾ Tuleb täpsustada

4.11 Muud andmed:

(Kõik andmed, mis võiksid hõlbustada juhtumi uurimist; vajaduse korral näiteks ühenduse otsused, mis käsitlevad tagasimaksmata jätmist, maksuvabastuse puudumist või sissenõudmist – ühenduse tolliseadustiku artikkel 239)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.12. *Kontaktistik:*

Nimi: Aadress:

.....

Telefon: Faks:

Kuupäev:
